

مريم في الإسلام - باللغة البرتغالية

Maria no Islam

Por M. Abdulsalam

(IslamReligion.com)

Maria, a mãe de Jesus, detém uma posição muito especial no Islam. Deus a proclama como a melhor mulher dentre toda a humanidade, a quem Ele escolheu sobre todas as outras mulheres por sua religiosidade e devoção.

“E lembra-lhes, Muhammad, de quando os anjos disseram, ‘Ó Maria! Por certo Deus te escolheu, te purificou e te escolheu sobre todas as outras mulheres dos mundos. Ó Maria! Sê devota a teu Senhor, prostra-te e curva-te com os que se curvam (em oração)’”. (Alcorão 3:42-43)

Ela também foi um exemplo, como Deus disse:

“E (Deus propõe o exemplo para aqueles que creem) de Maria, a filha de Heli, que guardou sua castidade; então, soprámos nela Nosso Espírito (ou seja,

Gabriel), ela acreditou nas palavras de seu Senhor, em Seus Livros e foi devotadamente obediente” (Alcorão 66:12)

De fato, foi uma mulher adequada a trazer um milagre como o de Jesus, que nasceu sem pai. Era conhecida por sua religiosidade e castidade e, se fosse diferente, ninguém teria acreditado em sua alegação de ter dado à luz enquanto mantinha seu estado de virgindade, Uma crença e um fato que o Islam considera verdadeiros. Sua natureza especial foi um dos muitos milagres provados em sua tenra infância. Deixe-nos contar o que Deus revelou em relação à bela história de Maria.

A Infância de Maria

“Por certo Deus escolheu Adão, Noé, a família de Abraão e a família de Heli sobre todas as outras da criação. São descendentes, uns dos outros e Deus é Oniouvinte, Onisciente. Lembra quando a

esposa de Heli (Hannah; também Ana) disse: ‘Ó meu Senhor! Eu consagro a Ti o que há em meu ventre para ser dedicado aos Teus serviços (servir Teu Lugar de adoração); então, aceita-o de mim. Verdadeiramente, Tu és O Oniouvinte, O Onisciente’”. (Alcorão 3:35)

Maria nasceu para Heli e sua esposa Hannah, que era de descendência davídica vinda, portanto, de uma família de profetas, de Abraão a Noé, a Adão, que a Paz e as Bênçãos de Deus estejam sobre todos eles. Como mencionado no versículo, ela nasceu para a família escolhida de Heli, que nasceu na família escolhida de Abraão, que também nasceu em uma família escolhida. Hannah era uma mulher estéril que desejava uma criança, prometeu a Deus que, se Ele lhe concedesse um filho, ela o consagraria a Seu serviço no Templo. Deus respondeu à sua invocação, fazendo conceber uma criança. Quando deu à

luz, entristeceu-se, porque sua criança era uma menina, geralmente eram os meninos que prestavam serviço no Bait-ul-Maqdis.

“E quando deu à luz, ela disse, ‘Meu Senhor! Eu tive uma menina... e o menino não é igual à menina’.

Quando ela expressou sua tristeza, Deus a repreendeu dizendo:

“Deus sabe melhor o que ela deu à luz...” (Alcorão 3:36)

... porque Deus escolheu sua filha, Maria, para ser a mãe de um dos maiores milagres da criação: o nascimento virginal de Jesus, que Deus o exalte. Hannah chamou a sua filha de Maria (Mariam em árabe) e invocou a Deus que a protegesse e à sua criança de Satanás:

“E eu a chamei de Maria (Mariam), entrego-a e à sua descendência à Tua

**proteção, contra o maldito Satanás”.
(Alcorão 3:36)**

Deus de fato aceitou essa súplica, e Ele deu a Maria e seu filho que estava por vir, Jesus, um tratamento especial – que não foi dado a ninguém antes e nem a ninguém depois; nenhum dos dois foi afligido pelo toque de Satanás ao nascer. O Profeta Muhammad, que Deus o exalte, disse:

“Todos que nascem, Satanás toca ao nascer e a criança nasce chorando por causa de seu toque, exceto Maria e seu filho (Jesus)”. (Ahmed)

Aqui, nós podemos ver imediatamente a similaridade entre essa narrativa e a teoria cristã da “Imaculada Conceição” de Maria e Jesus, embora, aqui, exista uma grande diferença entre as duas. O Islam não propaga a teoria do ‘pecado original’ e, portanto, não aceita essa interpretação de como “eles eram

livres do toque de Satanás”, mas ao contrário, essa foi uma graça dada por Deus à Maria e seu filho Jesus. Como outros profetas, Jesus foi protegido de cometer pecados graves. Quanto à Maria, mesmo se adotarmos a posição de que ela não era uma profetisa, todavia, ela recebeu a proteção e orientação de Deus, que são concedidas aos crentes piedosos.

**“Então seu Senhor a acolheu com bela acolhida e a fez crescer em pureza e beleza, confiou-a aos cuidados de Zacarias.”
(Alcorão 3:37)**

No nascimento de Maria, sua mãe Hannah, levou-a a Bait-ul-Maqdis e a ofereceu àqueles do templo, para que crescesse sob sua tutela. Conhecendo a nobreza e a religiosidade de sua família, discutiram sobre quem teria a honra de educá-la. Concordaram em tirar a sorte, não foi ninguém menos que o

profeta Zacarias, o escolhido. Foi sob o seu cuidado e tutela que Maria foi educada.

Milagres em sua Presença e Visitação dos Anjos

Enquanto Maria crescia, até mesmo o profeta Zacarias notou as suas características especiais, por vários milagres que ocorreram na presença dela. Maria, durante o seu crescimento, recebeu um quarto recluso dentro do templo onde necessitava se devotar à adoração de Deus. Toda vez que Zacarias entrava na câmara para ver do que ela precisava, encontrava frutas abundantes, fora de estação.

“Cada vez que Zacarias entrava na câmara, encontrava-a provida com sustento. Ele disse: ‘Ó Maria! De onde te provém isso’? Ela respondia: ‘De Deus’. Certamente, Deus concede

sustento sem medida a quem Ele quer”. (Alcorão 3:37)

Ela foi visitada pelos anjos, em mais de uma ocasião. Deus nos diz que os anjos a visitaram e a informaram de sua condição louvável entre a humanidade:

“Quando os anjos disseram, ‘Ó Maria! Deus te escolheu, te purificou (devido à tua adoração e devoção), escolheu-te (fazendo-te mãe do profeta Jesus) entre todas as mulheres dos mundos. Ó Maria! Ore a teu Senhor devotadamente, prostra-te e te curva com aqueles que se curvam”’. (Alcorão 3:42-43)

Devido a essas visitas dos anjos e por ter sido escolhida dentre outras mulheres, alguns consideram que Maria foi uma profetisa. Mesmo que não tenha sido, o que é

matéria de debate, o Islam a considera detentora da posição mais alta entre todas as mulheres da criação por sua piedade, devoção e devido ao fato dela ter sido escolhida para o nascimento milagroso de Jesus.

Sua Anunciação

Deus nos informa de quando os anjos deram à Maria as boas novas de uma criança, a posição de seu filho na terra e alguns dos milagres que ele realizaria:

“Quando os anjos disseram: ‘Ó Maria! Certamente, Deus te dá as boas novas de um Verbo (Sua palavra, ‘Sê’) Dele, cujo nome é o Messias, Jesus, filho de Maria, honorável nesse mundo e no Outro, entre os próximos a Deus. Ele falará aos homens ainda no berço, na maturidade e será dos virtuosos’. Ela disse: ‘Meu Senhor, como poderei ter um filho se nenhum homem me tocou’? Ele disse: ‘Assim é, Deus cria o que

Ele quer. Quando Ele decreta algo, apenas diz-lhe ‘Sê’, e é. E Ele lhe ensinará o Livro, a Sabedoria, o Torá e o Evangelho”. (Alcorão 3:45-48)

Isso se parece muito com as palavras mencionadas na Bíblia:

“Não tenhas medo, Maria, porque fostes favorecida por Deus. Muito em breve ficarás grávida e terás um menino, a quem chamarás Jesus”.

Atônita, respondeu:

“Mas como posso ter um filho, se sou virgem”? (Lucas 1:26-38)

Essa situação foi um grande teste, porque sua grande piedade e devoção eram conhecidas por todos. Ela previu que as pessoas a acusariam de não ser casta.

Em outros versículos do Alcorão, Deus relata mais detalhes da anunciação por Gabriel de que ela daria à luz a um Profeta.

“E menciona no Livro Maria: quando ela se isolou de seu povo em um lugar na direção do oriente e colocou um véu entre ela e eles; então Nós enviamos Nosso Espírito (Gabriel) e ele apareceu como um homem em todos os aspectos. Ela disse: ‘Verdadeiramente eu me refugio no Misericordioso (Deus) contra ti, temes a Deus’. Ele disse: ‘Eu sou apenas um mensageiro de teu Senhor, (para te anunciar) a dádiva de um filho virtuoso’”.
(Alcorão 19:17-19)

Uma vez, quando Maria foi ao templo para os seus afazeres, o anjo Gabriel lhe apareceu, em forma de um homem. Ficou assustada devido à proximidade do homem e buscou refúgio em Deus. Gabriel, então, disse-lhe que não era um homem comum, mas um anjo

enviado por Deus para lhe anunciara que teria uma criança muito pura. Atônita, exclamou:

“Como poderei ter um filho, se nenhum homem me tocou e eu nunca fui mundana”?! (Alcorão 19:19-20)

O anjo explicou que era um Decreto Divino que a ordem já tinha sido decretada e que, de fato era algo fácil para Deus, o Todo-Poderoso. Deus disse que o nascimento de Jesus, que Deus o exalte, seria um sinal de Sua Onipotência e que, assim, como criou Adão sem pai ou mãe, criou Jesus sem pai.

“Ele disse, ‘Assim será’, teu Senhor disse: ‘Isso é fácil para Mim, farei dele um sinal para os homens, Misericórdia de Nossa parte e essa é uma questão que já foi decretada’”. (Alcorão 19:21)

Deus soprou em Maria o espírito de Jesus por intermédio do anjo Gabriel e Jesus foi

concebido em seu ventre, como Deus disse em um outro capítulo:

“E Maria a filha de Heli, que guardou sua castidade, Nós sopramos nela através de Nosso Espírito (Gabriel)”. (Alcorão 66:12)

Quando os sinais de gravidez se tornaram aparentes, Maria ficou ainda mais preocupada com o que as pessoas comentariam. As notícias se espalharam e, como era inevitável, alguns começaram a acusá-la de não ser casta. Ao contrário da crença cristã de que Maria era casada com José, o Islam mantém que ela não era noiva ou casada e foi isso que lhe causou tal angústia. Sabia que as pessoas chegariam à única conclusão lógica em relação à sua gravidez, de que tinha acontecido fora do casamento. Maria se isolou das pessoas e partiu para uma outra terra. Deus diz:

**“E ela o concebeu e se isolou com ele em um lugar remoto. As dores do parto a levaram ao tronco de uma palmeira.”
(Alcorão 19:22-23)**

O Nascimento de Jesus

No início de seu parto, estava em profunda dor, tanto mental quanto física. Como poderia uma mulher de tal piedade e nobreza ter um filho fora do casamento? Devemos mencionar, aqui, que Maria teve uma gravidez normal, que não foi diferente das outras mulheres e teve seu filho como as outras, também. Na crença cristã, Maria não sofreu as dores do parto, porque o Cristianismo e o Judaísmo consideram a menstruação e o parto como uma maldição sobre as mulheres pelo pecado de Eva¹. O Islam não suporta essa crença, nem a teoria de ‘Pecado Original’, mas

¹ Veja Gênesis (3:16)

ao contrário enfatiza fortemente que ninguém deve carregar o pecado alheio:

“Nenhuma alma peca exceto contra si mesma e nenhuma alma pecadora arca com o pecado de outra.” (Alcorão 6:164)

Não apenas isso, mas nem o Alcorão nem o Profeta Muhammad, que Deus o exalte, sequer mencionam que foi Eva quem comeu da árvore e instigou Adão. Ao contrário, o Alcorão culpa, apenas, Adão ou ambos:

“E Satanás *lhes* sussurrou e os desencaminhou com artifício. Então quando *ambos* provaram da árvore, o que estava oculto de suas vergonhas (partes íntimas) se tornou manifesto para eles”. (Alcorão 7:20-22)

Maria, devido à sua angústia e dor desejou que nunca tivesse sido criada, e exclamou:

“Quem dera tivesse morrido antes disso, e tivesse sido esquecida”. (Alcorão 19:23)

Após o parto do bebê, quando sua angústia não podia ser maior, o recém-nascido, Jesus, que Deus o exalte, miraculosamente falou abaixo dela, tranquilizando-a e reassegurando que Deus a protegeria:

“E abaixo dela uma voz a chamou: ‘Não te entristeças, porque o teu Senhor fez correr abaixo de ti um regato. E move em tua direção o tronco da tamareira; ela fará cair sobre ti tâmaras maduras, frescas. Então come, bebe e fica feliz. E se vês alguém, dize, ‘De fato fiz votos de silêncio ao Misericordioso e hoje não falarei com pessoa alguma’”. (Alcorão 19:24-26)

Maria se tranquilizou. Esse foi o primeiro milagre realizado nas mãos de Jesus. Falou, acalmando sua mãe em seu nascimento e, uma vez mais, quando as pessoas a viram

carregando seu recém-nascido. Quando a viram, acusaram-na, dizendo:

“Ó Maria, com efeito, fizeste uma coisa assombrosa”! (Alcorão 19:27)

Ela, simplesmente, apontou para Jesus, que, miraculosamente, falou como Deus lhe havia prometido na anunciação:

“Ele falará aos homens ainda no berço, e na maturidade, será dos virtuosos’.
(Alcorão 3:46)

Jesus disse às pessoas:

“Eu sou, de fato um servo de Deus. Ele me concedeu o Livro e fez de mim um Profeta, Ele me fez abençoado onde quer que eu esteja. Ele me recomendou as orações, a caridade, enquanto eu viver. Ele me fez carinhoso com minha mãe, Ele não me fez insolente, infeliz. E que a Paz esteja

sobre mim no dia em que nasci, no dia em que morrer e no dia em que eu for ressuscitado”. (Alcorão 19:30-33)

A partir daqui começa o episódio de Jesus, seu esforço de uma vida para chamar as pessoas para adorar a Deus, escapando das conspirações e planos daqueles judeus que se empenhariam em matá-lo.

Maria no Islam

Nós já discutimos a grande posição que o Islam concede à Maria. O Islam lhe dá a posição de ser a mais perfeita das mulheres criadas. No Alcorão, nenhuma mulher recebe mais atenção do que Maria, embora, todos os profetas, com exceção de Adão, tivessem mães. Dos 114 capítulos do Alcorão, ela está entre as oito pessoas que têm um capítulo com o seu nome, o capítulo dezenove: “Mariam”, que é Maria em árabe. O terceiro capítulo no Alcorão tem o nome do pai dela, Imran

(Heli). Os capítulos Mariam e Imran estão entre os capítulos mais bonitos do Alcorão. Além disso, Maria é a única mulher especificamente mencionada pelo nome no Alcorão. O Profeta Muhammad disse:

“As melhores mulheres do mundo são quatro: Maria a filha de Heli, Aasiyah a esposa do Faraó, Khadija bint Khuwaylid (a esposa do Profeta Muhammad) e Fátima, a filha de Muhammad, o Mensageiro de Deus.”
(*Al-Tirmidhi*)

Apesar de todos esses méritos que mencionamos, Maria e seu filho Jesus foram somente humanos e não tinham características de que fossem além do campo da humanidade. Ambos foram seres criados e ambos ‘nasceram’ nesse mundo. Embora estivessem sob o cuidado especial de Deus, que os prevenia de cometer pecados graves (proteção total – como outros profetas – no caso de Jesus e proteção parcial como outras

peessoas virtuosas no caso de Maria, se adotarmos a posição de que ela não foi uma profetisa), ainda estavam sujeitos a cometer erros. Ao contrário do Cristianismo, que considera Maria como irrepreensível², ninguém recebeu essa qualidade de perfeição exceto Deus.

O Islam ordena a crença e a implementação do monoteísmo estrito; de que ninguém tem quaisquer poderes sobrenaturais além de Deus e que, apenas Ele merece adoração e devoção. Embora milagres tenham ocorrido nas mãos dos profetas e pessoas virtuosas durante suas vidas, eles não tinham poder para se ajudar, quanto mais aos outros, após sua morte. Todos os humanos são servos de Deus, precisam de Sua ajuda e misericórdia.

² Santo Agostinho: “De nat. et gratis”, 36.

O mesmo é verdadeiro para Maria. Embora muitos milagres tenham ocorrido na presença dela, tudo cessou após sua morte. Quaisquer alegações que as pessoas fizeram de que viram a Virgem, ou que pessoas foram salvas do perigo após invocá-la, como as mencionadas em literatura apócrifa como “Transitus Mariae”, são meras aparições feitas por Satanás para desencaminhar as pessoas da adoração e devoção ao Único Verdadeiro Deus. Devoções como a “Ave Maria” recitada sobre o rosário e outros atos de engrandecimento, como a devoção de igrejas e festas específicas para Maria, levam as pessoas a engrandecer e glorificar outros além de Deus. Por essas razões, o Islam proibiu estritamente inovações de qualquer tipo, assim como a construção de locais de adoração sobre túmulos, tudo para preservar a essência de todas as religiões enviadas por Deus, a mensagem pura para adorá-Lo, somente e

deixar a falsa adoração de todos os outros além Dele.

Maria foi uma serva de Deus, e ela foi a mais pura de todas as mulheres, especialmente escolhida para o nascimento milagroso de Jesus, um dos maiores de todos os profetas. Ela foi conhecida por sua piedade e castidade e continuará a ser mantida nessa alta consideração através dos tempos que estão por vir. Sua estória tem sido relatada no Glorioso Alcorão desde o advento do Profeta Muhammad e continuará assim, inalterada em sua forma pura, até o Dia do Juízo.

Lista de Livros Grátis em Português

www.fambras.org.br

Cópia Gratuita do Nobre Alcorão na Língua Portuguesa

www.fambras.org.br

OBS: Esperamos que após o término da leitura de nossos livros, repasse-os a outras pessoas, para que o benefício seja distribuído em todos os lugares.

Lista de Mesquitas e Instituições Islâmicas no Brasil

Federação das Associações Muçulmanas do Brasil

R Tejuapá, 188 – Jabaquara - São Paulo - SP - Brasil -

CEP: 04350-020

Tel: (55 11) 5035-0820

Fax: (55 11) 5031-6586

Email: info@fambras.org.br

www.fambras.org.br

Mesquita Brasil

R Br. de Jaguara, 632 - Cambuci - São Paulo - SP -

Brasil - CEP: 01516-000

Tel: (55 11) 3208-3726

Fax: (55 11) 3208-6789

Email: sbm@mesquitadobrasil.com.br

Liga da Juventude Islâmica Beneficente do Brasil

R Br. de Ladário, 922 - Pari - São Paulo - SP - Brasil -

CEP: 03010-000

Tel: (55 11) 3311-6734

Email: ligaislamica@ligaislamica.org.br

www.ligaislamica.org.br

Mesquita Abu Bakr

R Henrique Alves dos Santos, 161, Jd das Américas, CP
242 - S Bernardo do Campo - SP - CEP: 09725-530

Tel: (55 11) 4122-2400

Fax: (55 11) 4332 2090

portal@islambr.com.br

www.islambr.com.br

Mesquita de Santo Amaro

(Federação das Entidades Muçulmanas do Brasil)

Av. Yervant Kissijkian, 106 - Sto Amaro - São Paulo -
SP - CEP: 04657-001

Tel: (55 11) 5563-8917 / 5031-0810

Fax: (55 11) 5563-8917

sociedadesobem@gmail.com

www.sobem.com.br

Mesquita de Santos

Sociedade Beneficente Islâmica do Litoral Paulista

Av. Afonso Pena, 309, Litoral - Santos – SP - CEP:
11020-001

Tel: (55 13) 32725726

islamica@uol.com.br

Mesquita de Mogi das Cruzes

Av. Francisco Ferreira Lopes, 1304 - Mogi das Cruzes -
SP- CEP: 08735-200

Tel: (55 11) 4799-9244.

Mesquita Muçulmana de Barretos

União Beneficente Muçulmanos de Barretos
Rua 06 nº 100 esquina com a 21 Barretos - SP Cep:
14780-000

Sociedade Beneficente Muçulmana do Rio de Janeiro

Rua Gonzaga Bastos, 77 – Tijuca – Rio de Janeiro - RJ
- CEP 20541-000
Tel: (55 21) 2224-1079
sbmrjbr@yahoo.com
www.sbmrj.org.br

Instituto Latino Americano de Estudos Islâmicos

R Saadeddine Ali Wardeni, 26 - Jd. Guaporé - Maringá
- PR - CEP 87060 -250
Tel: (55 11) 44 3024-0020
contato@academiaislamica.org.br
www.academiaislamica.org.br

Centro Cultural Beneficente Islâmico de Foz do Iguaçu

Rua Meca S/N - Jardim Central
CEP: 85864-410 - Foz do Iguaçu - PR - Brasil
Tel: (55 45) 3573-1126
ccbifoz@hotmail.com
www.islam.com.br

Centro Cultural Islâmico da Bahia

Rua Dom Bosco, 190 – Nazaré – Salvador – BA –
Brasil

Tel: (55 71) 3241-1337

centroislamicodabahia@hotmail.com

www.ccib.org.br/index.htm

Centro Islâmico do Recife

R da Glória, 353 - Boa Vista - Recife - PE - Brasil -
CEP:50060-280

Tel: (55 81) 3423-1393

cir-pe@hotmail.com

**Associação Beneficente Muçulmana do Rio Grande
do Norte**

Av Romualdo Galvão, 1155 - Lagoa Nova - Natal - RN
- Brasil - CEP: 59056-100

Tel: (55 84) 3222-4070

islamnatal@islamnatal.org

www.islamnatal.org

Mesquita Rei Façal

R São Marcos, 125 - Vila Siam - Londrina - PR – Brasil
– CEP: 86039-020

Tel: (55 43) 9139-5872

contato@londrinaislam.com

<http://londrinaislam.webs.com>

Centro Cultural Islâmico de Porto Alegre

R Dr Flores, 62 sl 1001 – Centro – Porto Alegre – RS

CEP: 90030-002

Tel: (55 51) 3085-6201

islamboy@islamboy.com.br

www.islamboy.com.br

Centro Islâmico Cultural do Pará

R Ferreira Cantão, 534 – Campina – Belém – PA –

CEP: 66017-110

Tel: (55 91) 3222-1374

omatit@ig.com.br

Centro Islâmico de Manaus

R Ramos Ferreira, 789 – Centro – Manaus – AM –

CEP: 69010-120

Centro Islâmico de Florianópolis

R Felipe Schmidt, 291 7 and – Centro – Florianópolis –

SC – CEP: 88010-000

Centro Cultural Beneficente Islâmico do Ceará

R São Paulo, 1831 cs 8 – Jacarecanga – Fortaleza – CE

– CEP: 60030-101

Tel: (55 85) 3238-0236

Mesquita de Cuiabá

R Baltazar Navarros, 9 – Bandeirantes – Cuiabá – MT –
CEP: 78010-020

Tel: (55 65) 3623-9454

sbmc_mt@hotmail.com

[www.islamcuiaba.com/sbmc-mesquita-de-cuiabá/](http://www.islamcuiaba.com/sbmc-mesquita-de-cuiaba/)

Mesquita de Ponta Grossa – Sociedade

Rua do Rosário, 138 – Centro – Ponta Grossa – PR –
CEP: 84010-150

Tel: (55 42) 3025-5775

sheikhnoureddine@hotmail.com

Mesquita Palestina

R Palestina, 205 – São Luiz – Criciúma – SC – CEP:
88803-170

mesquitapalestina@hotmail.com

www.islamcriciuma.com.br

Sociedade Beneficente Muçulmana de Paranaguá

R Nestor Victor, 804 cx postal 241 – Leblon –
Paranaguá – PR – CEP: 83203-540

Tel: (55 41) 3423-1737

sbampgua@hotmail.com